

For Our World

We need to stop.

Just stop.

Stop for a moment...

Before anybody

Says or does anything

That may hurt anyone else.

We need to be silent.

Just silent.

Silent for a moment...

Before we forever lose

The blessing of songs

That grow in our hearts.

We need to notice.

Just notice.

Notice for a moment...

Before the future slips away

Into ashes and dust of humility.

Stop, be silent, and notice...

In so many ways, we are the same.

Our differences are unique treasures.

We have, we are, a mosaic of gifts

To nurture, to offer, to accept.

We need to be.

Just be.

Be for a moment...

Kind and gentle, innocent and trusting,

Like children and lambs,

Never judging or vengeful

Like the judging and vengeful.

And now, let us pray,

Differently, yet together,

Before there is no earth, no life,

No chance for peace.

Mattie J.T. Stepanek ©

September 11, 2001

Hope Through Heartsongs

Hyperion, 2002

Just Peace: A Message of Hope

Andrews McMeel, 2006

English Original www.MattieOnline.com

Kangge donya kita (For our world)

Kita kudu mandheg

Mung mandheg

Mandheg sedhélu

Sadurunge sopo wae ngandika utawa nglakoni apa-apa

Sing bisa nglarani wong liya

Kita kudu meneng

Mung meneng

Meneng sedhélu

Sadurunge kita ing salawas-lawase ngilangke

Pangestune lagu ingkang mekrok ning atimu

Kita kudu mirsani

Mung mirsani

Mirsani sedhélu

Sadurunge mangsa mbesok sudo

Dadi awu lan bledug ingkang andhap

Mandheg, meneng, lan mirsani

Ingkang kathah cara, kita iku padha wae

Bèntenipun kita iku ngormati ingkang unik

Kita duwe, kita iki, mozaik hadiah

Kanggo miara, kanggo nawarake, kanggo nampa.

Kita kudu dadi.

Mung dadi.

Dadi sedhélu

Apik lan alus, kang ora luput lan percaya,

Kados anak cilik lam cempé

Boten nate ngadili lan nggrutu

Kados wong ingkang ngadili lan nggrutu

Saiki, ayo ndonga kabeh,

Beda-beda mung bebarengan

Sadurunge ora ana bumi, ora ana urip,

Ora ana kesempatan kanggo tentrem.

Mattie J.T. Stepanek ©

September 11, 2001

Hope Through Heartsongs

Hyperion, 2002

Just Peace: A Message of Hope

Andrews McMeel, 2006

**Javonese (Indonesian local) Translation by Mutiara Alam
Submitted by 2011 Global Teen Leader Italo Ribeiro Alves**

www.MattieOnline.com